



Refrigerator-Freezer Type I

Instruction of use

Kühl-Gefrier-Typ I

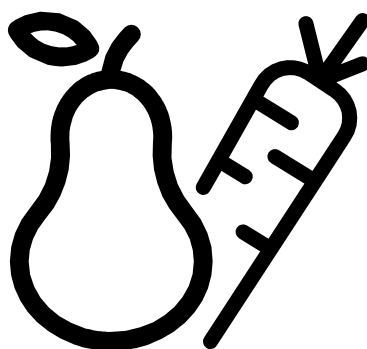
Gebrauchsanweisung

Chladnička-Mrazák Typu I

Pokyny pro používání

Chladnička-Mraznička Typu I

Návod na použitie



PKG181XBS3N

EN-DE-CZ-SK



WARNING!

In order to ensure a normal operation of your refrigerating appliance, which uses a completely environmentally friendly refrigerant the R600a (flammable only under certain conditions) you must observe the following rules:

- ◆ Do not hinder the free circulation of the air around the appliance.
- ◆ Do not use mechanical devices in order to accelerate the defrosting, others than the ones recommended by the manufacturer.
- ◆ Do not destroy the refrigerating circuit.
- ◆ Do not use electric appliances inside the food keeping compartment, other than those that might have been recommended by the manufacturer.

WARNUNG!

Ihr Gerät verwendet ein umweltverträgliches Kältemittel, R600a (nur unter bestimmten Umständen brennbar). Um einen einwandfreien Betrieb Ihres Gerätes sicherzustellen, beachten Sie bitte folgende Vorschriften:

- ◆ Die Luftzirkulation um das Gerät darf nicht behindert sein.
- ◆ Verwenden Sie außer der vom Hersteller empfohlenen, keine mechanischen Hilfsmittel, um den Abtauprozess zu beschleunigen.
- ◆ Der Kältemittelkreislauf darf nicht beschädigt werden.
- ◆ Verwenden Sie im Lebensmittelaufbewahrungsbereich Ihres Gerätes keine elektrischen Geräte, es sei denn, sie sind vom Hersteller empfohlen.

UPOZORNĚNÍ!

Aby byl zajištěn normální provoz vaší chladničky, která používá pro životní prostředí zcela neškodné chladicí médium R600a (vzňtlivé pouze za určitých podmínek), musíte dodržet následující pravidla:

- ◆ Nebráňte ve volné cirkulaci vzduchu kolem přístroje.
- ◆ Nepoužívejte mechanická zařízení pro zrychlení odmražení kromě těch, která jsou doporučena výrobcem.
- ◆ Nelikvidujte chladicí okruh.
- ◆ Nepoužívejte elektrické spotřebiče uvnitř prostoru pro potraviny kromě těch, která by mohl doporučit výrobce.

VAROVANIE!

Aby sa zabezpečila normálna prevádzka vašej chladničky, ktorá používa úplne ekologicky nezávadné chladivo R 600a (horľavé len pri určitých podmienkach), musíte dodržiavať nasledujúce pravidlá:

- ◆ Nebráňte voľnej cirkulácii vzduchu okolo spotrebiča.
- ◆ Nepoužívajte mechanické prístroje na urýchľovanie rozmrazovacieho procesu, iné ako odporúča výrobca.
- ◆ Neporušujte chladiaci okruh.
- ◆ Nepoužívajte elektrické spotrebiče vo vnútri pípacieho priestoru potravín, iné ako tie, ktoré odporúča výrobca.

EN Index

Safety first /1
Electrical requirements /2
Transportation instructions /2
Installation instructions /2
Getting to know your appliance /2
Suggested arrangement of food in the appliance /3
Temperature control and adjustment /3
Before operating; Storing frozen food /3
Freezing fresh food /3
Making ice cubes; Defrosting /4
Replacing the interior light bulb /4
Cleaning and care /4
Repositioning the door; Do's and don'ts /5
Energy consumption /5
Information about operating noises /6
Troubleshooting /6

DE Inhalt

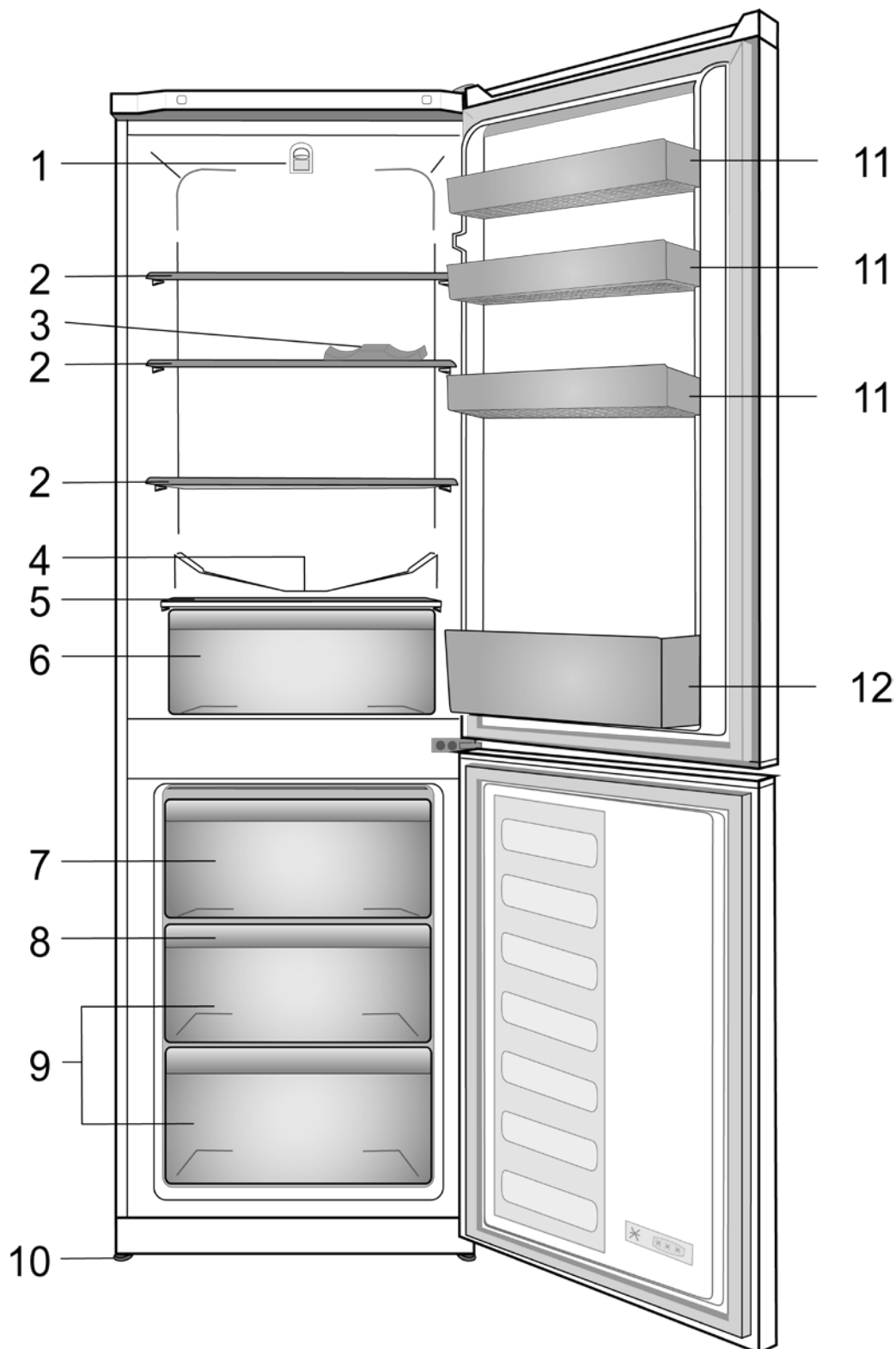
Wichtige Hinweise für Ihre Sicherheit /7
Elektrischer Anschluss; Transporthinweise /8
Aufstellung des Gerätes; Geräteübersicht /8
Allgemeine Einlagerungsempfehlungen /9
Temperaturregelung. Einstellung der Temperatur /9
Bevor der Inbetriebnahme /9
Lagern von tiefgefrorenen Lebensmitteln /9
Einfrieren von frischen Lebensmitteln /10
Abtauen des Gerätes /10
Wechseln des Türanschlags /10
Wechsel der Glühlampe; Reinigung und Pflege /10
Was Sie tun sollten und was auf keinen fall-einige Hinweise /11
Energieverbrauch; Hinweise zu Geräuschen und Vibrationen, die im Betrieb auftreten können /12
Massnahmen bei Betriebsstörung /12

CZ Obsah

Bezpečnost především /13
Elektrické požadavky /14
Pokyny pro přepravu /14
Pokyny pro instalaci /14
Seznámení s vaším spotřebičem /14
Doporučené rozložení potravin ve spotřebiči /14
Kontrola a nastavení teploty /15
Před zahájením provozu/15
Skladování zmražených potravin /15
Mražení čerstvých potravin /15
Tvorba ledových kostek; Odmrazování /15
Výměna vnitřní žárovky; Čištění a péče /16
Změna pozice dvířek; Co dělat a co nedělat /16
Spotřeba energie /17
Informace o provozních hlucích /17
Odstraňování potíží /17

SK Obsah

Bezpečnosť nadovšetko /18
Elektrické požiadavky /19
Prepravné pokyny; Inšalačné pokyny /19
Poznávanie spotrebiča; Navrhnuté rozmiestnenie potravín v spotrebiči /19
Riadenie a nastavenie teploty /20
Pred uvedením do prevádzky /20
Skladovanie zmrazených potravín /20
Mrazenie čerstvých potravín /20
Tvorba kociek ľadu; Rozmrazovanie /20
Výmena žiarovky vnútorného svetla /21
Čistenie a údržba; Zmena otvárania dverí /21
Čo sa má a čo sa nesmie robiť /21
Spotreba energie /22
Informácie o prevádzkovom hluku /22
Riešenie problémov /22



1

i Figures that take place in this instruction manual are schematic and may not correspond exactly with your product. If the subject parts are not included in the product you have purchased, then it is valid for other models.

i Abbildungen und Angaben in dieser Anleitung sind schematisch und können etwas von Ihrem Produkt abweichen. Falls Teile nicht zum Lieferumfang des erworbenen Gerätes zählen, gelten sie für andere Modelle.

i Sestava uvedená v tomto manuálu k použití je pouze schematická a nemusí přesně odpovídat Vašemu produktu. Pokud produkt, který jste nakoupil nezahrnuje určité součásti, ty platí pro jiné modely.

i Obrázky v tejto príručke k obsluhu sú schematické a musia sa presne zhodovať s vaším produktom. Ak produkt, ktorý ste si zakúpili, nedisponuje uvádzanými časťami, potom sa to týka iných modelov.

Obsah je uzamčen

Dokončete, prosím, proces objednávky.

Následně budete mít přístup k celému dokumentu.



Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

- 1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

**) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

- 2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!